

Uniwersytet Jana Długosza w Częstochowie

Studium Nauki Języków Obcych – Karta Przedmiotu

Rok akademicki

|   |
|---|
| <b>Lektorat Języka Niemieckiego /poziom B2/</b>   |
| <b>Wydział Sztuki</b><br><b>Kierunki:</b> Edukacja artystyczna w zakresie sztuki muzycznej, Edukacja artystyczna w zakresie sztuk plastycznych, Fotografia i kreacja przekazu wizualnego, Grafika, Malarstwo, Muzyka w przestrzeni publicznej |

|  |  |
|--|--|
| <b>Planowane efekty uczenia się w obszarach:</b> |  |
| <b>Wiedza</b><br><b>EU 1</b>                     | Student zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.  |
| <b>Umiejętności</b><br><b>EU 2</b>               | Potrąfi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.   |
| <b>Kompetencje społeczne</b><br><b>EU 3</b>      | Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijaniu swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie. |

|   |   |  |
|---|---|--|
| Profil kształcenia:<br><b>praktyczny</b>  | Rodzaj przedmiotu:<br><b>obowiązkowy</b>                      | Język wykładowy:<br><b>język niemiecki / polski</b>  |
| Rok i semestr:<br><b>I r. ; II s.</b><br><b>II r.; III, IV s.</b><br><b>III r., Vs.</b> | Poziom i typ studiów:<br><b>Studia I stopnia, stacjonarne</b> | Liczba punktów ECTS – 10 (120 h)<br><b>II semestr – 2 punkty</b><br>-1 punkt - uczestnictwo w zajęciach (30 h),<br>-1 punkt-praca własna (15 h), przygotowanie do zajęć (10 h) |

|                     |  |
|---------------------|--|
|                     | <p><b>III semestr – 2 punkty</b></p> <p>-1 punkt - uczestnictwo w zajęciach (30 h),</p> <p>-1 punkt-praca własna (15 h), przygotowanie do zajęć (10 h)</p> <p><b>IV semestr – 2 punkty</b></p> <p>-1 punkt - uczestnictwo w zajęciach (30 h),</p> <p>-1 punkt-praca własna (15 h), przygotowanie do zajęć (10 h)</p> <p><b>V semestr – 4 punkty</b></p> <p>-1 punkt - uczestnictwo w zajęciach (30 h),</p> <p>-1 punkt – praca własna (25 h),</p> <p>-1 punkt - przygotowanie do kolokwii (20 h),</p> <p>-1 punkt - przygotowanie do egzaminu (30 h)</p> |
| Autor programu:     | <p><b>zespół lektorów języka niemieckiego SNJO</b></p> <p><b>kontakt: sjo@ujd.edu.pl</b></p>   |
| Prowadzący zajęcia: | <b>mgr Tomasz Sankowski, mgr Mariusz Szyma</b>   |

|   |
|---|
| <b>Cel przedmiotu</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rozwijanie i doskonalenie sprawności językowych: czytania, pisania, rozumienia, mówienia, niezbędnych do funkcjonowania w życiu codziennym i zawodowym.</li> <li>- Poznanie słownictwa związanego z kierunkiem studiów.</li> <li>- Nabycie przez studentów wiedzy i umiejętności interkulturowych oraz interpersonalnych.</li> </ul> |

|  |
|--|
| <b>Wymagania wstępne</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Znajomość języka na poziomie biegłości B1 zgodnie z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego.</li> <li>- Umiejętność korzystania z różnych źródeł informacji, także w języku obcym.</li> </ul> |

|   |               |
|---|---------------|
| <b>Treści programowe - zagadnienie leksykalne i gramatyczne (semestr II).</b> | <b>Liczba</b> |
|---|---------------|

|   | <b>godzin</b> |
|---|---------------|
| 1. Informacje o ofercie SNJO (egzamin międzynarodowe, projekty, zajęcia wolnego wyboru). Regulamin zajęć SNJO | 2             |
| 2. Struktura zdań współrzędnie i zdań podrzędnie złożonych - powtórzenie                                      | 2             |
| 3. Postrzeganie czasu; poczucie czasu; czas życia   | 2             |
| 4. Zdania czasowe ze spójnikami: wenn, als i während  | 2             |
| 5. Historia Bramy Brandenburskiej   | 2             |
| 6. Brama Brandenburska świadkiem wydarzeń z najnowszej historii Niemiec                                       | 2             |
| 7. Czas przeszły Imperfekt – struktura i ćwiczenia  | 2             |
| 8. Powtórzenie wiadomości – kolokwium   | 2             |
| 9. Problemy dnia powszedniego   | 2             |
| 10. Sytuacje w banku i na policji   | 2             |
| 11. Tryb rozkazujący  | 2             |
| 12. Stres na co dzień, w pracy; strategie przeciw stresowi  | 2             |
| 13. Powtórzenie wiadomości – kolokwium  | 2             |
| 14. Treści związane z kierunkiem studiów  | 4             |

| <b>Treści programowe - zagadnienie leksykalne i gramatyczne (semestr III).</b> | <b>Liczba godzin</b> |
|--|----------------------|
| 1. Mężczyźni – kobiety – związki. Rodzina dawniej i dziś                       | 4                    |
| 2. Stereotypy dotyczące mężczyzn i kobiet oraz życia rodzinnego                | 2                    |
| 3. Bezokolicznik z „zu” i bez „zu”   | 2                    |
| 4. Konstrukcje zdań podrzędnie złożonych. Zdania dopełnieniowe – Objektsätze   | 2                    |
| 5. Powtórzenie wiadomości – kolokwium  | 2                    |
| 6. Deklinacja przymiotnika   | 2                    |
| 7. Rozwój miast w Niemczech na przykładzie Zagłębia Ruhry                      | 2                    |

|  |   |
|--|---|
| 8. System szkolnictwa  | 2 |
| 9. Zdania przydawkowe  | 2 |
| 10. Tryb przypuszczający – Konjunktiv II Imperfekt – struktura | 2 |
| 11. Zdania warunkowe – Konditionalsätze                        | 2 |
| 12. Powtórzenie wiadomości – kolokwium                         | 2 |
| 13. Treści związane z kierunkiem studiów                       | 4 |

| <b>Treści programowe - zagadnienie leksykalne i gramatyczne (semestr IV).</b> | <b>Liczba godzin</b> |
|---|----------------------|
| 1. Klimat i środowisko; zmiany klimatyczne                                    | 4                    |
| 2. Czas przyszły Futur I  | 2                    |
| 3. Zdania proporcjonalne ze spójnikiem je .. desto/um so                      | 2                    |
| 4. Spójniki wieloczłonowe   | 2                    |
| 5. Powtórzenie wiadomości – kolokwium   | 2                    |
| 6. Rekcja czasownika  | 2                    |
| 7. Historia powstania Unii Europejskiej                                       | 2                    |
| 8. Najważniejsze instytucje Unii Europejskiej; ich zadania i znaczenie        | 4                    |
| 9. Stopniowanie przymiotników i przysłówków                                   | 2                    |
| 10. Imiesłów czasu teraźniejszego - Partizip I                                | 2                    |
| 11. Powtórzenie wiadomości – kolokwium  | 2                    |
| 12. Treści związane z kierunkiem studiów                                      | 4                    |

| <b>Treści programowe - zagadnienie leksykalne i gramatyczne (semestr V).</b> | <b>Liczba godzin</b> |
|--|----------------------|
| 1. Prawo jest po mojej stronie. Prawa i obowiązki obywateli                  | 2                    |
| 2. Konstytucja; wybrane artykuły konstytucji                                 | 2                    |

|  |   |
|--|---|
| 3. Skargi i zażalenia obywateli                                      | 2 |
| 4. Czas przeszły Perfekt   | 4 |
| 5. Urządzenia cyfrowe na co dzień. Rozwój komunikacji międzyludzkiej | 2 |
| 6. Powtórzenie wiadomości – kolokwium                                | 2 |
| 7. Po prostu pyszne. Produkty spożywcze.                             | 2 |
| 8. Zwyczaje i nawyki żywieniowe                                      | 2 |
| 9. Problemy ochrony środowiska.                                      | 4 |
| 10. Połączenia rzeczownikowo-czasownikowe                            | 2 |
| 11. Powtórzenie wiadomości – kolokwium                               | 2 |
| 12. Treści związane z kierunkiem studiów                             | 4 |

| <b>Efekt uczenia się</b> | <b>Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się (symbol kierunkowych efektów uczenia się)</b>      |
|--------------------------|---|
| <b>EU 1</b>              | Symbol kierunkowych efektów uczenia się do wglądu w SNJO w dyspozycji Zespołu ds. Jakości Kształcenia |
| <b>EU 2</b>              | Symbol kierunkowych efektów uczenia się do wglądu w SNJO w dyspozycji Zespołu ds. Jakości Kształcenia |
| <b>EU 3</b>              | Symbol kierunkowych efektów uczenia się do wglądu w SNJO w dyspozycji Zespołu ds. Jakości Kształcenia |

### Kryteria oceny – opis

| <b>Efekt uczenia się</b>   | <b>Ocena niedostateczna (2,0)</b>   |
|--|---|
| <b>EU 1</b><br>Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ. | Student nie zna słownictwa ani struktur językowych ze swojej dziedziny na poziomie B2. Uzyskał wynik z testu/kolokwium poniżej 51%. |

|   |  |
|---|--|
| <p><b>EU2</b></p> <p>Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.</p>  | <p>Student nie potrafi formułować żadnych wypowiedzi ustnych i pisemnych z zakresu swojej dziedziny, środowiska zawodowego ani w sytuacjach życia codziennego.</p>   |
| <p><b>EU3</b></p> <p>Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.</p> | <p>Student nie jest gotów do stosowania umiejętności życiowych ani zawodowych. Nie wykazuje zaangażowania w rozwijanie swoich sprawności językowych. W trakcie zajęć obserwuje się brak świadomości istniejących różnic interkulturowych oraz interpersonalnych.</p> |

| <b>Efekt uczenia się</b>  | <b>Ocena dostateczna (3,0)</b>   |
|---|--|
| <p><b>EU 1</b></p> <p>Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.</p> | <p>Student zna słownictwo oraz struktury językowe ze swojej dziedziny na poziomie B2 w bardzo ograniczonym zakresie. Uzyskał wynik z testu / kolokwium w zakresie 51%-60%.</p>               |
| <p><b>EU2</b></p> <p>Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.</p>  | <p>Student potrafi formułować proste wypowiedzi ustne i pisemne dotyczące sytuacji życia zawodowego i codziennego w bardzo ograniczonym zakresie. Popełnia bardzo liczne błędy językowe.</p> |
| <p><b>EU3</b></p> <p>Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy</p>                                      | <p>Student jest gotów do stosowania umiejętności językowych w pracy indywidualnej i zespołowej, ale wykonuje swoje zadania niechętnie. Wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich</p>        |

|   |  |
|---|--|
| <p>samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.</p> | <p>umiejętności językowych w stopniu dostatecznym.</p> |
|---|--|

| <b>Efekt uczenia się</b>  | <b>Ocena dostateczna plus (3,5)</b>  |
|---|--|
| <p><b>EU 1</b></p> <p>Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.</p>   | <p>Student wykazuje się znajomością słownictwa i struktur językowych na poziomie B2 w stopniu umożliwiającym mu komunikację w środowisku zawodowym. Student popełnia liczne błędy językowe, ale jest komunikatywny. Uzyskał wynik z testu / kolokwium w przedziale 61%-70%.</p>        |
| <p><b>EU2</b></p> <p>Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.</p>  | <p>Student komunikuje się w różnych środowiskach, używając podstawowego słownictwa, pozwalającego przekazać mu zasadnicze informacje z danej dziedziny. Wypowiada się zgodnie z tematem, ale nie potrafi zachować płynności wypowiedzi.</p>  |
| <p><b>EU3</b></p> <p>Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.</p> | <p>Student wykazuje zainteresowanie rozwijaniem swoich umiejętności językowych. Jest gotów do pracy zespołowej i samodzielnej. Postawione przed nim zadania wykonuje w stopniu zadowalającym. W trakcie zajęć można zaobserwować zaangażowanie w rozwijanie sprawności językowych.</p> |
| <b>Efekt uczenia się</b>  | <b>Ocena dobra (4,0)</b>   |
| <p><b>EU 1</b></p> <p>Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i</p>   | <p>Student wykazuje się znajomością słownictwa i struktur językowych na poziomie B2, które umożliwiają mu funkcjonowanie w środowisku</p>  |

|  |  |
|--|--|
| konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.  | zawodowym, jak i poza nim. Uzyskał wynik z testu / kolokwium w przedziale 71%-80%.   |
| <b>EU2</b><br>Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.  | Student potrafi formułować zrozumiałe i jasne wypowiedzi ustne i pisemne, używając poprawnie konstrukcji językowych jak i słownictwa specjalistycznego. Popęnia nieliczne błędy językowe.  |
| <b>EU3</b><br>Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie. | Student jest gotów do rozwijania swoich umiejętności językowych w zakresie języka, zwłaszcza specjalistycznego. Angażuje się w przygotowanie do zajęć, chętnie czyta teksty ze swojej dziedziny. Wykazuje dużą świadomość istniejących różnic interkulturowych i interpersonalnych w procesie uczenia się. |

| <b>Efekt uczenia się</b>   | <b>Ocena dobra plus (4,5)</b>  |
|--|--|
| <b>EU 1</b><br>Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ. | Student wykazuje się dużą znajomością leksyki oraz struktur językowych ze swojej dziedziny na poziomie B2. Popęnia nieliczne błędy językowe. Uzyskał wynik z testu / kolokwium w przedziale 81%-90%.         |
| <b>EU2</b><br>Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.  | Student płynnie komunikuje się w formie ustnej jak i pisemnej, wykorzystując przy tym bogatą leksykę jak i struktury językowe. Bardzo nieliczne błędy nie zakłócają płynności i komunikacyjności wypowiedzi. |
| <b>EU3</b><br>Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych,   | Student bardzo chętnie pracuje nad sprawnościami językowymi w zespole i/lub  |



|   |   |
|---|---|
| wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie. | samodzielnie. Czynnie uczestniczy w zajęciach, mając pełną świadomość istniejących różnic interkulturowych i interpersonalnych. |
|---|---|

| <b>Efekt uczenia się</b>   | <b>Ocena bardzo dobra (5,0)</b>   |
|--|---|
| <b>EU 1</b><br><br>Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.   | Student dysponuje bardzo bogatą leksyką oraz strukturami językowymi, które pozwalają mu perfekcyjnie funkcjonować w każdym środowisku. Uzyskał wynik z testu / kolokwium w przedziale 91%-100%.   |
| <b>EU2</b><br><br>Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.  | Student potrafi bardzo płynnie, spójnie i spontanicznie wypowiadać się na tematy zawodowe jak i społeczne (w formie ustnej lub pisemnej). W wypowiedziach używa bardzo bogatego słownictwa jak i rozbudowanych struktur językowych.   |
| <b>EU3</b><br><br>Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie. | Student chętnie i spontanicznie poszerza rozwija swoje umiejętności językowe, czyta fachową literaturę, bierze czynny udział w zajęciach. Student angażuje się w pracę zespołową, uczestnicząc w projektach międzynarodowych. Prezentując przygotowane materiały wykazuje bardzo dużą świadomość językową i samodzielność w procesie uczenia się. |

### **Metody realizacji:**

- analiza tekstów o tematyce związanej z kierunkiem studiów
- użycie zagadnień gramatycznych w kontekście

- rozwijanie umiejętności prowadzenia konwersacji
- dyskusja w grupie
- praca na multimedialnej platformie e-learningowej (teksty, ćwiczenia)
- przygotowanie wypowiedzi ustnej
- przygotowanie wypowiedzi pisemnej
- wyszukiwanie informacji online.

#### **Metody weryfikacji:**

- ocena za prace kontrolne (testy, kolokwia, kartkówki)
- ocena za czynny udział w zajęciach (spontaniczna wypowiedź, udział w dyskusji)
- ocena za przygotowanie do zajęć dydaktycznych (zadania domowe)
- ocena za wykonanie zadań na platformie e-learningowej
- ocena na zaliczenie
- ocena z egzaminu

#### **Bibliografia**

##### **Literatura podstawowa**

Studio D, B1 , Funk, Kuhn, Demme, Winzer. Cornelsenverlag 2014

Studio D, B2 , Funk, Kuhn, Demme, Winzer. Cornelsenverlag 2014

##### **Literatura uzupełniająca**

Wörter – Bäume. H.Szarmach-Skaza, K.Tkaczyk 2012

Słownik tematyczny języka niemieckiego. Hatała G./ Bielicka M. Zielona Góra 2005

Artykuły prasowe z gazet niemieckich: „Deutsch aktuell”, „Der Spiegel” „Deutschland” , „Stern“

i z Internetu